



**MOD : INN/VB-B9-R2**

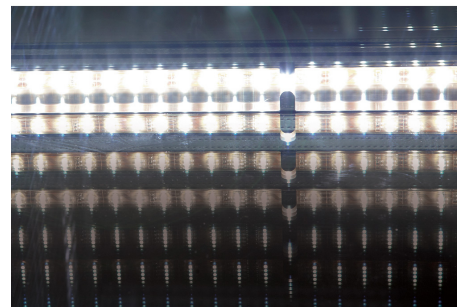
**Production code : RDN 800 FB\_**

**06/2025**

**NOTICE D'UTILISATION**  
**VITRINE VERTICALE REFRIGEREE NEGATIVE INN/VB-B9-R2**  
**FIXE**



*INN/VB-B9-R2*



# **VITRINE VERTICALE REFRIGEREE NEGATIVE 600 800 FIXE ET 600 TOURNANTE**

Félicitations pour l'acquisition de cet appareil haut de gamme fabriqué en France. Vous avez choisi un équipement qui allie les meilleures qualités techniques à un grand confort d'utilisation. Nous vous souhaitons la plus grande satisfaction.

## **1. CONSIGNES DE SECURITE**

Veuillez respecter scrupuleusement ces consignes pour éviter tout risque d'incendie, de choc électrique, de brûlure ou autres blessures et dommages. Lors de l'utilisation de cet appareil, des précautions fondamentales de sécurité doivent toujours être observées, telles que :

- Tenir compte du mode d'emploi à conserver systématiquement avec l'appareil.
- Installer toujours l'appareil en respectant les consignes. Une distance de 10 cm minimum avec la cloison ou le mur est nécessaire.
- Protéger l'appareil de la lumière directe du soleil, du gel et de l'humidité.
- Ne laisser pas l'appareil à la portée des enfants ou des personnes infirmes sans surveillance.
- Ne déplacer jamais l'appareil lorsqu'il est en fonctionnement.
- Vérifier que l'appareil est en position arrêt avant de le brancher ou de le débrancher.
- Ne pas utiliser l'appareil pour d'autres fonctions que l'utilisation déterminée.
- Ne pas laisser le cordon d'alimentation électrique au contact de surfaces chaudes.
- L'appareil ne doit pas être utilisé à proximité de matériaux combustibles.
- Durant l'utilisation, prendre soin de ne pas obstruer les ouïes de ventilation de l'appareil.
- Pour éviter tout choc électrique, ne jamais plonger le cordon d'alimentation ou la prise dans l'eau ou tout autre liquide.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Confier les réparations uniquement à une personne qualifiée.
- Utiliser uniquement des pièces de rechange d'origine.
- Avant de nettoyer l'appareil, ne pas oublier de le débrancher.

## **2. CONTENU DE LA PALETTE**

- |               |   |
|---------------|---|
| Appareil :    | -Une vitrine 4 faces                                      |
| Accessoires : | -2 rampes en bois   |
|               | -5 étagères en verre (Vitrine fixe)                       |
|               | -3 étagères en verre + 1 glace miroir (Vitrine tournante) |
|               | -La documentation technique du thermostat                 |
|               | -La présente notice                                       |
|               | -1 clef   |

### **3. CONFORMITE D'UTILISATION**

Utiliser l'appareil uniquement pour le maintien des aliments à une température comprise entre -20°C et -5°C. Elle permet de mettre en valeur vos produits (desserts glacés, glaces, etc.) qui sortent d'une chambre froide.

Les produits congelés sont en exposition durant les heures de service, après quoi ils seront conservés dans une chambre froide conventionnelle.

L'abri de la lumière est important pour l'hygiène et il permet une conservation plus longue. En effet, la lumière engendre une réaction photochimique sur les aliments, provoquant une décoloration, une perte de l'intégrité alimentaire et de la saveur.

Pour atténuer ce phénomène, **ne pas exposer la machine au soleil.**

La vitrine n'est pas prévue pour fonctionner encastrer. Si toutefois vous souhaitez utiliser l'équipement dans cette position ;

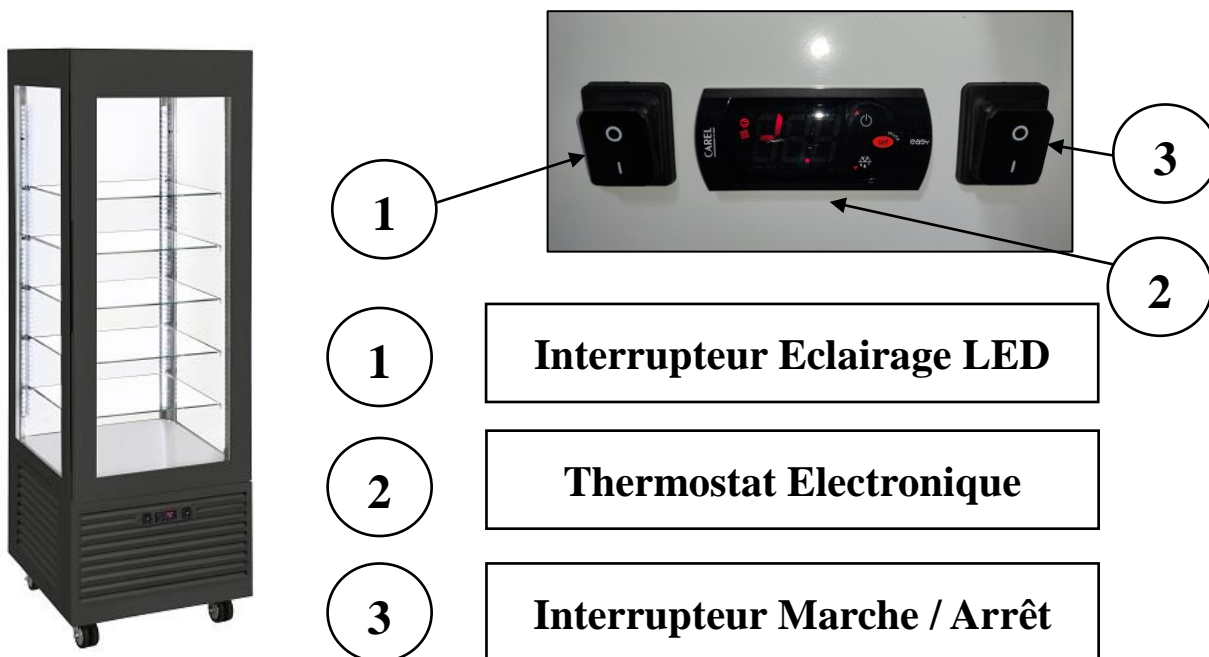
- 1) Enlever les grilles latérales et la grille arrière de la vitrine.
- 2) Régler le FSY (Variateur de vitesse du ventilateur) sur la butée mini (sens antihoraire) afin que le ventilateur tourne à pleine puissance.
- 3) Garantir une arrivée d'air d'une température inférieure ou égale à 30°C et dont le débit d'air est suffisant.

En cas de non-respect de ces instructions, la garantie ne pourra pas être appliquée.

### **4. MODE DE FONCTIONNEMENT**

La vitrine maintient les aliments à une température constante. A la livraison, la température pré-réglée en usine est de -20°C.

Pour mettre en marche votre vitrine, appuyer sur l'interrupteur (n°3 sur la photo), le thermostat électronique pré-réglé en usine (n°2 sur la photo) se déclenche. Appuyer sur l'interrupteur (n°1 sur la photo) pour allumer la lumière et activer la rotation des étagères si modèle tournant.



## **5. FONCTIONNEMENT / MANIPULATION**

### **a) Installation/Montage :**

- Positionner l'appareil sur une surface stable.
- Enlever les films de protection.
- Enlever le calage de la porte en haut à gauche avec la clef fournie.
- Positionner les étagères.
- Une distance de 10 cm minimum avec la cloison ou le mur est nécessaire.
- Ne jamais placer l'appareil près d'une cloison composée de matériaux combustibles, même bien isolés.
- Attention : la vitrine ne doit pas être exposée au soleil.

### **b) Première mise en service :**

#### ***Premier nettoyage***

Nettoyer l'appareil avant la première utilisation. (cf.6 Nettoyage)

#### ***Branchement de l'appareil***

- Contrôler que la tension et la fréquence du réseau électrique concordent avec les valeurs indiquées sur la plaque signalétique.
- Toujours vérifier l'absence de dommage sur le câble ou la fiche d'alimentation électrique.
- S'assurer que chaque bouton de commande est bien positionné sur 0.
- Enlever la flasque en bas à gauche (vitrine face à vous) afin de dérouler entièrement le cordon puis le passer dans le trou carré avant d'introduire la fiche dans la prise.
- Connecter le câble d'alimentation électrique dans une prise normalisée avec terre.
- L'appareil est prêt à fonctionner.

**NB :** En cas de branchement de l'appareil à une prise sans fil de protection ou directement au réseau électrique, confier le branchement de l'appareil à une personne qualifiée.

### **c) Utilisation de l'appareil :**

#### ***Éléments de commande et affichage***

<b>Commande/Affichage</b>	<b>Fonction</b>
Thermostat électronique (n°2 sur la photo)	Réglage de la température
Interrupteur I/O (n°1 sur la photo)	Eclairage marche/arrêt et le carrousel (pour modèle tournant)
Interrupteur I/O (n°3 sur la photo)	Marche/arrêt

## **Mise en marche**

- Appuyer sur l'interrupteur (n°3 sur la photo), l'appareil est en marche. Le thermostat électronique pré réglé se déclenche.
- Attendre que la vitrine soit à la bonne température.
- Appuyer sur l'interrupteur (n°1 sur la photo) pour l'éclairage et la mise en route du carrousel pour le modèle tournant. Ce dernier est débrayable.

## **Réglage de la température**

Le thermostat électronique est pré réglé en usine. La température est ajustable. Pour la modifier, se référer à la documentation technique du thermostat.

## **Réglage du dégivrage**

Le dégivrage est une opération importante pour les vitrines ventilées. La température homogène est obtenue par la circulation de l'air à travers un évaporateur. Celui-ci est à une température négative lorsque le compresseur fonctionne. De ce fait, ses ailettes «piègent» l'humidité sous forme de givre et l'air de l'enceinte s'assèche. S'il y a trop de givre, l'air ne circule plus à travers l'évaporateur et la température intérieure remonte.

Pour que ce phénomène ne se produise pas, le pré réglage de dégivrage usine arrête le compresseur 7 min toutes les 2 heures.

Ces valeurs peuvent être ajustées par votre installateur. Elles sont fonction du type de produit en présentation, du mode d'utilisation et de la région.

L'arrêt de la machine la nuit ou les jours de fermeture est **recommandé** pour un dégivrage total §10.

Un dégivrage total devra **obligatoirement** être réalisé tous les mois §10.

## **Arrêt de l'appareil**

Positionner les interrupteurs (n°1 et 3 sur la photo) sur 0 : l'appareil est entièrement éteint.

Débrancher le câble d'alimentation électrique.

Nettoyer l'appareil. (cf. 6. Nettoyage).

## **d) Panne/Réparation:**

En cas de panne ou de pièce endommagée, veuillez faire appel à votre service après-vente et confier toute opération technique à une personne qualifiée. Lorsque vous contactez le service entretien de votre Distributeur ou de votre magasin, donnez-lui la référence complète de l'appareil (désignation commerciale, type et numéro de série). Ces renseignements figurent sur la plaque signalétique visible à l'arrière de l'appareil.

## **6. NETTOYAGE ET MAINTENANCE**

- Débrancher la prise d'alimentation **systématiquement**.

**Chaque semaine :**

- **procéder au dépoussiérage du condenseur à l'aide d'un aspirateur. Pour y accéder, retirer la grille arrière de la vitrine.**
- **Nettoyer le bac d'évaporation des condensats à l'aide d'une éponge. Pour y accéder, retirer la grille arrière.**
- Nettoyer l'appareil régulièrement.
- Pour le nettoyage, utiliser uniquement des produits d'entretien non-abrasifs, de l'eau savonneuse ou du liquide vaisselle ainsi qu'une éponge non abrasive.
- Sécher l'appareil avec un chiffon doux et propre.
- Ne jamais nettoyer l'appareil sous un jet d'eau. Les infiltrations risqueraient de l'endommager de façon irrémédiable.
- Ne jamais immerger le cordon ou la fiche dans un liquide pour éviter tout choc électrique.

**ATTENTION : Dans les endroits à forte humidité (>60 %), il est obligatoire de procéder à un dégivrage total une fois par semaine.**

## **7. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES**

<b>Modèle</b>	<b>VITRINE REFRIGEREE NEGATIVE 600 FIXE</b>	<b>VITRINE REFRIGEREE NEGATIVE 600 TOURNANTE</b>	<b>VITRINE REFRIGEREE NEGATIVE 800 FIXE</b>
Volume utile	360 l	360 l	480 l
Dimensions	600x645x1865 mm	600x645x1865 mm	800x645x1865 mm
Poids	180 Kg	185 Kg	200 Kg
Puissance	900 W	930 W	900 W
Gaz Frigorigène	R 290	R 290	R 290
Température	-20° à -5° C	-20° à -5° C	-20° à -5° C
Tension	220-240 V ~	220-240 V ~	220-240 V ~
Fréquence	50-60 Hz	50-60 Hz	50-60 Hz
Etagères	465 x 420 mm (x5)	470 mm (x5)	665 x 420 mm (x5)
Classe Climatique du compresseur et de son condenseur.	tropicalisée	tropicalisée	tropicalisée
Charge maximum/étagère	10 kg	10 kg	10 kg

## **8. GARANTIE**

### **Conditions de garantie**

La garantie qui s'applique sur tout appareil est la garantie commerciale du distributeur ou du revendeur. Veuillez contacter le magasin où vous avez acheté votre appareil pour en connaître les conditions précises.

La garantie n'octroie aucun droit à des dommages et intérêts.

Les dispositions qui suivent ne sont pas exclusives du bénéfice de la garantie légale prévue par les articles 1641 et suivants du Code Civil relatifs aux défauts et vices cachés.

### **Clauses d'exclusion de la garantie**

**Le matériel voyage aux risques de l'utilisateur; en cas de livraison par transporteur, le destinataire doit émettre des réserves vis-à-vis du transporteur avant toute livraison de l'appareil. Sans réserve aucun recours ne sera possible.**

**Chocs transport.**

**Mauvaise installation de l'appareil.**

**Encastrement.**

**Mauvaise utilisation de l'appareil.**

**Non-respect des instructions figurant dans ce manuel d'utilisation.**

**Fausse manœuvre.**

**Utilisations inappropriées.**

**Mauvaise entretien de l'appareil.**

**Chocs électriques. (Orage, Foudre, Surtension, Sous tension)**

**Surcharge de l'appareil.**

**La garantie prend fin en cas d'intervention, de réparation, de modification par des personnes non qualifiées, ou d'utilisation à des fins inappropriées.**



## **9. GUIDE DE DEPANNAGE**

ANOMALIE	CAUSE	REMEDE
La machine ne se met pas en route.	Thermostat à l'arrêt	Mettre sur «on».
	Prise non branché	Vérifier la prise de courant.
La machine ne s'arrête pas.	Perte de puissance frigorifique.	Nettoyer le condenseur.
La machine ne régule plus.	Ventilateur hélicoïde bloqué.	Enlever le corps étranger. Eventuellement remplacer le ventilateur.
La température remonte.	Prise en glace.	Effectuer un dégivrage total.§10
Présence de gouttelettes d'eau au plafond.	Début de prise en glace.	Effectuer un dégivrage total.§10
Présence de traces d'humidité sur la carrosserie.	Humidité de l'air très élevée.	C'est un phénomène atmosphérique normal. Il disparaîtra de lui-même.
Présence de buée sur la vitrine.	Machine en dégivrage.	Normal Le phénomène disparaîtra de lui-même.
Présence d'eau sous la machine.	Bac condensats déborde dégivrage total trop tardif.	Vider le bac et surtout le nettoyer.

## **10. REALISATION D'UN DEGIVRAGE TOTAL**

- Vider la vitrine.
- Arrêter la vitrine.
- Ouvrir la porte de la vitrine.
- La laisser hors fonctionnement pendant 24h.
- Essuyer les traces d'eau.
- Vider le bac d'eau d'évaporation situé derrière la grille arrière.
- Nettoyer le condenseur.

## **11. NORMES ET DISPOSITIONS LEGALES**

L'appareil est conforme aux normes suivantes :

73/23 CEE: 19/02/1973  
86/336 CEE: 03/05/1989  
CEE: 92/31  
CEE: 28/04/1992  
CEE: 22/07/1993  
EN 60335-1  
EN 55104  
EN 60555-2  
EN 60555-3  
EN 441-4-1994 CLASSE 3

Afin de respecter la directive 2004/108/CE concernant la compatibilité électromagnétique, et conformément à la norme EN 61000-3-11, l'impédance maximale admissible du réseau ( $Z_{max}$ ) au point de raccordement de l'installation électrique doit être inférieur à 0,42  $\Omega$ . L'installateur doit s'assurer de cette valeur, en consultant le distributeur si nécessaire. Vitrine complète classé en classe 3.

## **12. ELIMINATION DES DECHETS ELECTRIQUES ET ELECTRONIQUES**

L'appareil respecte les directives :

2002/96/CE (DEEE) N°34270064800021  
2002/95/CE (ROHS)



### **Réglementation Reach**

Ne jeter pas l'appareil parmi les déchets ménagers.

L'appareil doit être déposé dans un centre de recyclage pour les équipements électriques.

Les matériaux de l'appareil sont réutilisables. En éliminant correctement les déchets électriques et électroniques, le recyclage et toute autre forme de réutilisation d'équipements usagés, vous participez de façon significative à la protection de l'environnement.

Pour toute information sur la collecte des déchets électriques et électroniques, veuillez contacter votre distributeur.